

Il Sindaco sottopone alla Giunta Comunale l'allegata proposta di delibera avente per oggetto:

“CIVICHE SCUOLE ARTISTICHE E DI LINGUE. RICONFERMA DEL SERVIZIO E DEI CORSI DI INSEGNAMENTO – ADEGUAMENTO DELLE TARIFFE A.S. 2008/2009.”

LA GIUNTA COMUNALE

- Vista l'allegata proposta di delibera;
- Ritenuto di approvarla, riconoscendone il contenuto;
- Visti i pareri espressi ai sensi dell'art. 49 - 1° comma del D. Lgs. n. 267/00, come da foglio allegato;
- Richiamato l'art. 134 - 4° comma del D. Lgs. n. 267/00;
- Con voti unanimi, espressi nelle forme di legge, anche per quanto riguarda l'immediata eseguibilità della presente deliberazione;

DELIBERA

1. di approvare, l'allegata proposta avente ad oggetto:

“CIVICHE SCUOLE ARTISTICHE E DI LINGUE. RICONFERMA DEL SERVIZIO E DEI CORSI DI INSEGNAMENTO – ADEGUAMENTO DELLE TARIFFE A.S. 2008/2009.”

2. di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134 - 4° comma del D. Lgs.n. 267/00.

ALLEGATI:

Proposta di deliberazione (1 pagina)
Relazione a firma Giuseppina Pinnavaia (2 pagine)
Allegato 1 (5 pagine)
Allegato 2 (4 pagine)
Allegato 3 (10 pagine)
Foglio pareri (1 pagina)

N.

SEDUTA DEL

OGGETTO: CIVICHE SCUOLE ARTISTICHE E DI LINGUE. RICONFERMA DEL SERVIZIO E DEI CORSI DI INSEGNAMENTO - ADEGUAMENTO DELLE TARIFFE A. S. 2008/2009.

LA GIUNTA COMUNALE

- Vista la relazione del Servizio Attività Culturali - Civiche Scuole, allegata alla presente deliberazione, con la quale si propone per l'a.s. 2008/2009 di approvare il piano di attività delle Civiche Scuole artistiche e di Lingue, la spesa relativa, le entrate presunte e di adeguare le rette del 3,6% secondo l'indice ISTAT riferito al mese di maggio 2008, come meglio indicato nell'allegato facente parte del presente atto;
- Vista la Deliberazione di C.C. n. 25 del 10/06/2008 che approva il Contratto di servizio con AFOL Nord Milano per la gestione del servizio Civiche Scuole a.s. 2008/2009 e che approva la spesa complessiva di € 614.786,01;
- Dato atto che la spesa complessiva per l'organizzazione del Servizio (compreso le spese di manutenzione e la quota parte dei servizi amministrativi) è stimata in € 873.186,01 e che la spesa da impegnare è complessivamente di € 656.786,01 di cui da erogare ad AFOL Nord Milano, come da contratto di servizio, € 135.000,00 Cap. 1219/30 bilancio 2008 ed € 479.786,01 al medesimo Cap. Bilancio 2009 relative alle retribuzioni di tutto il personale docente, non docente e di direzione, € 9.000,00 per l'acquisto di beni Cap. 1224/70 ed € 29.000,00 per le prestazioni di servizio Cap. 1224/75 bilanci 2008/2009.
- Dato atto che le rette a carico dell'utenza sono state adeguate all'indice ISTAT riferito al mese di maggio 2008 e che per la riorganizzazione dell'offerta formativa della Civica Scuola di Lingue sono state definite le tariffe a secondo della tipologia del corso;
- Ritenuto di accogliere tale proposta;
- Visto l'art. 134 comma 4° del D.Ls.267/2000;
- Visto i pareri espressi a norma dell'art. 49 comma 1° del D.Lgs. 267/2000 come da foglio allegato;
- con voti unanimi espressi nelle forme di legge, anche per quanto riguarda l'immediata eseguibilità della presente deliberazione;

DELIBERA

1. di approvare l'organizzazione dei corsi per l'a.s. 2008/2009 delle Civiche Scuole di Danza, Musica, Arte e Lingue secondo quanto indicato nella relazione del Servizio e negli allegati al presente atto e secondo quanto contenuto nel Contratto di servizio con AFOL Nord Milano approvato con Deliberazione di C.C. n. 25 del 10/06/2008
2. di approvare l'adeguamento delle tariffe del 3,6% secondo l'indice ISTAT riferito al mese di maggio 2008 e le tariffe relative alla riorganizzazione dell'offerta formativa della Civica Scuola di Lingue definite secondo la tipologia del corso;
3. di demandare, al Direttore del Servizio Cultura e del Servizio Bibliotecario Urbano, l'adozione di tutti gli atti necessari per l'attività delle Civiche Scuole a.s. 2008/2009;
4. di dare atto che la spesa complessiva per la gestione delle attività delle Civiche Scuole a.s. 2008/2009 è di € 873.186,01, **da impegnare € 656.786,01** di cui € 614.786,01 (€ 135.000,00 al Cap. 1219/30 Bilancio 2008 e per € 479.786,01 al medesimo capitolo anno 2009) conseguenti alla sottoscrizione del Contratto di Servizio con AFOL Nbrd Milano già prenotati con la Deliberazione di C.C. n. 25 del 10/06/2008; € 9.000,00 per l'acquisto di beni al Cap. 1224/70 (€ 4.000,00 bilancio 2008 ed € 5.000,00 bilancio

2009), € 29.000,00 per le prestazioni di servizio Cap. 1224/75 (€ 19.000,00 bilancio 2008 ed € 10.000,00 bilancio 2009) ed € 4.000,00 (€ 1.000,00 bilancio 2008 ed € 3.000,00 bilancio 2009) per il rimborso rette mancata frequenza al Cap.1225;

5. di dare atto che le entrate presunte derivanti dalle rette a carico dell'utenza possono quantificarsi in € 407.481,63;
6. di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134 - 4° comma del D.Lgs 267/2000.

OGGETTO: CIVICHE SCUOLE ARTISTICHE E DI LINGUE. RICONFERMA DEL SERVIZIO E DEI CORSI DI INSEGNAMENTO – ADEGUAMENTO ISTAT DELLE TARIFFE A. S. 2008/2009.

RELAZIONE

Con deliberazione di Consiglio Comunale n. 25 del 10/06/2008, avente per oggetto SERVIZIO CIVICHE SCUOLE ARTISTICHE E DI LINGUE. APPROVAZIONE CONTRATTO DI SERVIZIO CON L'AGENZIA FORMAZIONE ORIENTAMENTO E LAVORO NORD MILANO PER L'ANNO SCOLASTICO 2008/2009, è stato approvato il contratto di servizio con "L'Agenzia Formazione Orientamento e Lavoro Nord Milano" per la gestione delle Civiche Scuole Artistiche e di Lingue per l'a.s. 2008/2009.

Il Contratto di servizio approvato in termini essenziali prevede all'Articolo 4:

"Il Contratto prevede e disciplina, ai sensi delle vigenti disposizioni legislative dello Statuto del Comune e di quello di Afol Nord Milano, i rapporti fra Comune e Afol Nord Milano in merito all'affidamento delle attività di gestione delle quattro Scuole Civiche cittadine e per lo svolgimento dei corsi dettagliati nelle Tabelle A1, A2, A3, A4. Civica Scuola d'Arte "Federico Faruffini" - Civica Scuola di Danza "A.Milloss" - Civica Scuola di Musica "G.Donizetti" - Civica Scuola di Lingue "H.Arendt". Il servizio oggetto dell'affidamento è: attività di docenza, attività di direzione, attività di segreteria, attività di custodia (ad eccezione della custodia della Civica Scuola di Danza).

I servizi e le attività devono essere prestati secondo le modalità indicate nelle Tabelle A1, A2, A3, A4."

Si tratta ora di organizzare, come previsto all'art. 10 del Contratto di servizio "Impegni del Comune", le attività delle 4 civiche scuole e di approvare le rette relative con il previsto adeguamento Istat pari al 3,6 per cento riferito al mese di maggio 2008.

I corsi delle Civiche Scuole proposti per il prossimo anno scolastico, presentati dai Collegi docenti e dalle Direzioni, sono sostanzialmente i medesimi dell'ultimo anno, con esclusione della Civica Scuola di Lingue che ha semplificato l'offerta didattica e che pertanto vedrà rette diverse per l'accorpamento di più corsi.

Come di consuetudine alcuni corsi, quali i corsi di ceramica, di acquerello, il laboratorio aperto di pittura pomeridiano, i laboratori di pittura per ragazzi, la danza contemporanea, i corsi per bambini e adulti, saranno attivati solo in presenza del numero di iscritti sufficiente a coprire le spese.

Per le Civiche Scuole di Arte, Musica e Danza inoltre, al fine di offrire a tutti gli iscritti la stessa frequenza ai corsi, si riconfermano 29 settimane di frequenza annue, mentre per i corsi monosettimanali di lingue sono definite 32 lezioni.

Il personale necessario allo svolgimento del servizio, come previsto all'art. 7 del Contratto di servizio "Disposizioni generali relative al personale", sarà incaricato da AFOL Nord Milano che terrà conto dell'esigenza di garantire la continuità didattica e organizzativa pregressa impegnandosi a riconoscere al personale docente e non docente le medesime condizioni contrattuali economiche attualmente in essere (direzione € 1.250,00 lordi mensili forfetari –

docenza compenso orario lordo € 20,50 – segreteria compenso orario lordo € 19,50 – modelle compenso orario lordo € 19,00 – custodi compenso orario lordo € 15,00).

Tutto ciò premesso, la spesa prevista per l'a.s. 2008/2009 risulta, dal Contratto approvato con Deliberazione di CC n. 25 del 10/06/2008, essere di € 584.786,01 per le retribuzioni di tutto il personale oltre a € 30.000,00 da erogare ad AFOL Nord Milano per l'espletamento delle funzioni del Contratto di Servizio. Si rende altresì necessario procedere alla prenotazione dell'impegno di € 9.000,00 per l'acquisto di beni Cap. 1224/70 bilancio 2008/2009 ed € 29.000,00 per le prestazioni di servizio Cap. 1224/75 bilancio 2008/2009 come indicato nell'Allegato 1 "Spese Entrate/Entrate e ore annuali assegnate".

La previsione del numero di iscritti per l'a.s. 2008/2009 può essere presunta in n. 1.064 con una ipotesi di entrate complessive derivanti dalle rette dell'utenza pari a € 407.481,63.

Si propone pertanto con il presente atto:

1. di approvare l'organizzazione dei corsi delle Civiche Scuole anno scolastico 2008-2009 stimando per l'organizzazione del Servizio (compreso le spese di manutenzione e la quota parte dei servizi amministrativi), come meglio esplicitato nell'allegato n.1, una spesa complessiva di € 873.186,01, dando atto che la spesa da impegnare è complessivamente di **€ 656.786,01** di cui da erogare ad AFOL Nord Milano, come da contratto di servizio **€ 614.786,01** (di cui € 135.000,00 Cap. 1219/30 bilancio 2008 ed € 479.786,01 al medesimo Cap. bilancio 2009) relative alle retribuzioni di tutto il personale docente, non docente e di direzione; € 9.000,00 per l'acquisto di beni Cap. 1224/70, € 29.000,00 per le prestazioni di servizio Cap. 1224/75 bilanci 2008/2009 ed € 4.000,00 (€ 1.000,00 bilancio 2008 ed € 3.000,00 bilancio 2009) per il rimborso rette mancata frequenza al Cap.1225.
2. di approvare l'adeguamento delle tariffe del 3,6% secondo l'indice ISTAT riferito al mese di maggio 2008 e le tariffe relative ai corsi della Civica Scuola di Lingue secondo l'offerta formativa riorganizzata (accorpamento dei corsi di conversazione o della certificazione Trinity offerti all'utenza unitamente al corso di lingua principale), approvando gli Allegati 3 "Tariffe anno scolastico 2008/2009";
3. di demandare, al Direttore del Servizio Cultura e del Servizio Bibliotecario Urbano, l'adozione di tutti gli atti necessari per l'attività delle Civiche Scuole;
4. di dare atto che la spesa conseguente al Contratto di servizio sottoscritto con AFOL Nord Milano è già stata prenotata con Deliberazione di C.C. n. 25 del 10/06/2008.

Si propone altresì di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile.

Allegati:

N.1) Allegati 1 "Prospetto spese/entrate e ore annuali assegnate"

N.2) Allegato 2 "Tariffe anno scolastico 2008/2009"

N.3) Allegato 3 "Contratto di Servizio con AFOL Nord Milano" approvato con deliberazione di C.C.n.25 del
10/06/2008

L'Istruttore Direttivo
Giuseppina Pinnavaia

Il Direttore del Servizio Cultura,
e del Servizio Bibliotecario Urbano
Patrizia Morandi

TARIFFE CIVICA SCUOLA DI MUSICA ANNO SCOLASTICO 2008-2009

Allegato 2 : "Tariffe anno scolastico 2008/2009"

CORSI	Tassa di iscrizione (non rimborsabile)	Fino a € 300,00 unica soluzione atto iscrizione	Prima rata - 28/11/2008	Seconda rata - 31/12/2008	Quota complessiva
Corsi collettivi	Euro	Euro	Euro	Euro	Euro
Teoria e Solfeggio: Libero	41,40	165,60			207,00
Storia della musica generale - esterni	52,80	211,20			264,00
Propedeutico di ritmica (da 4 a 7 anni)	66,60		266,40		333,00
Coro di voci bianche* interni		65,00			65,00
esterni		96,00			96,00
Musica da camera/Orchestra*					
interni		33,00			33,00
esterni		108,00			108,00
Laboratori di canto corale* interni		96,00			96,00
esterni		130,00			130,00
Per i corsisti dei cori della città*					
Corso di teoria e solfeggio		104,00			104,00
Corso di canto lirico collettivo - minimo 2 max 4 iscritti**		62,00			62,00
Ore individuali di lezioni di canto (pacchetto da 20 ore)	82,80		331,20		414,00
Corsi individuali					
Corso iniziale (da 6 a 8 anni)	113,60		249,92	204,48	568,00
Corso I e II inferiore	146,00		321,20	262,80	730,00
Corso III inferiore	156,80		344,96	282,24	784,00
Corso IV - V inferiore	190,00		418,00	342,00	950,00
Corso VI - VII - VIII medio	206,20		453,64	371,16	1.031,00
Corso base jazz	146,00		321,20	262,80	730,00
Corso intermedio jazz	156,80		344,96	282,24	784,00
Corso avanzato jazz	167,20		367,84	300,96	836,00
Composizione	142,20		312,84	255,96	711,00
Corsi Liberi e Amatoriali					
Corso libero ragazzi					
I - II - III	146,00		321,20	262,80	730,00
IV - V	146,00		321,20	262,80	730,00
Corso libero adulti					
I - II	146,00		321,20	262,80	730,00
III - IV - V con laboratorio di canto corale e storia della musica	167,20		367,84	300,96	836,00
III - IV - V con una delle materie previste a scelta	156,80		344,96	282,24	784,00
Amatoriale	75,20		300,80		376,00
Canto	157,60		346,72	283,68	788,00
Solo per coloro già iscritti al vecchio ordinamento e previo parere della Direzione.					
Corso Professionale dal V al Diploma	157,60		346,72	283,68	788,00
Armonia complementare min. 2 iscritti	76,60		306,40		383,00
Pianoforte complementare	76,60		306,40		383,00
Storia della musica per esame - minimo 4 iscritti	76,60		306,40		383,00
Teoria e solfeggio per esame di licenza - minimo 4 iscritti	76,60		306,40		383,00

* i corsi cominciano dal mese di novembre 2008 - Tutti i versamenti, oltre che in Posta, possono effettuarsi attraverso servizio Bancomat - Carta di credito direttamente presso l'ufficio Civiche Scuole.

Non si accettano pagamenti in contanti. La Retta di frequenza è data dalla somma della Prima e Seconda rata.

** Organizzazione come descritta nel modulo informativo dei corsi

TARIFFE CIVICA SCUOLA DI DANZA ANNO SCOLASTICO 2008-2009

CORSI	Tassa di iscrizione (non rimborsabile)	Rette fino a € 300,00 unica soluzione atto iscrizione	Prima rata 28/11/2008	Seconda rata 31/12/2008	Quota complessiva
	Euro	Euro	Euro	Euro	Euro
Preparatori					
Danza come un gioco	54,20	216,80			271,00
Propedeutica della danza I	91,40		201,08	164,52	457,00
Propedeutica della danza II	88,20		194,04	158,76	441,00
Danza classica					
Base I	88,20		194,04	158,76	441,00
Base II	102,60		225,72	184,68	513,00
Intermedio I (primo anno)	102,60		225,72	184,68	513,00
Intermedio I (secondo e terzo anno)	105,20		231,44	189,36	526,00
Intermedio II	123,20		271,04	221,76	616,00
Avanzato <i>tre lezioni</i>	123,20		271,04	221,76	616,00
<i>due lezioni</i>	102,60		225,72	184,68	513,00
<i>una lezione</i>	75,20		300,80		376,00
Classico per adulti (livello intermedio)					
<i>due lezioni</i>	102,60		225,72	184,68	513,00
<i>una lezione</i>	75,20		300,80		376,00
Base classica <i>esterni una lezione</i>	50,00	200,00			250,00
<i>interni una lezione</i>	37,20	85,80			123,00
<i>esterni due lezioni</i>	88,20		194,04	158,76	441,00
<i>interni due lezioni</i>	46,00	184,00			230,00
Danza contemporanea					
Adulti <i>due lezioni</i>	102,60		225,72	184,68	513,00
<i>una lezione</i>	75,20		300,80		376,00
Danza jazz					
Ragazzi	88,20		194,04	158,76	441,00
Adulti base <i>esterni una lezione</i>	62,20		248,80		311,00
<i>interni una lezione</i>	37,20	148,80			186,00
<i>esterni due lezioni</i>	88,20		194,04	158,76	441,00
<i>interni due lezioni</i>	69,40		277,60		347,00
Adulti intermedio <i>esterni una lezione</i>	75,20		300,80		376,00
<i>interni una lezione</i>	41,40	165,60			207,00
<i>esterni due lezioni</i>	102,60		225,72	184,68	513,00
<i>interni due lezioni</i>	82,80		182,16	149,04	414,00

Tutti i versamenti, oltre che in Posta, possono effettuarsi attraverso servizio Bancomat - Carta di credito direttamente presso l'ufficio Civiche Scuole.

Non si accettano pagamenti in contanti. La retta di frequenza è data dalla somma della Prima e Seconda rata.

TARIFFE CIVICA SCUOLA DI LINGUE "HANNAH ARENDT" – ANNO 2008/2009

Tutti i versamenti possono effettuarsi presso l'Ufficio Civiche Scuole attraverso servizio bancomat o carta di credito, oppure in Posta con bollettino di c/c postale numero di conto corrente postale 34548206 intestato a Comune di Sesto S.G. Tesoreria

CORSO DI LINGUA (corso principale)	versamento in unica soluzione	versamento in due rate	
	QUOTA ANNUA	PRIMA RATA all'iscrizione	SECONDA RATA entro il 30.11.08
	€ 390	€ 249,60	€ 140,40
Inglese, Spagnolo, Tedesco, Francese, Arabo			
La quota annua comprende: tassa di Iscrizione NON RIMBORSABILE di Euro 78,00 + retta di frequenza di Euro 312,00 L'importo della prima rata è pari alla tassa di iscrizione più il 55% della retta di frequenza, l'importo della seconda rata è pari a 45% della retta di frequenza.			

ENGLISH CONVERSATION		livelli	
UN GIOVEDI' AL MESE (corso accessorio)	insieme con un corso principale	Basic (2,3) o Higher (3,4,5)	€ 85
DUE GIOVEDI' AL MESE (corso principale)	comprensivo di Certificazione Trinity	Higher (3, 4, 5)	€ 253
TRE GIOVEDI' AL MESE (principale)	comprensivo di Certificazione Trinity	Higher (3, 4, 5)	€ 338
QUATTRO GIOVEDI' AL M. (principale)	comprensivo di Certificazione Trinity	Higher (3, 4, 5)	€ 423

CERTIFICAZIONE INTERNAZIONALE DI INGLESE - TRINITY COLLEGE	LIVELLO	Accessorio ad un Corso di Lingua oppure One-to-One oppure Migliora il tuo Inglese
	GRADE da 1 a 7	€ 75
	GRADE da 7 a 9	€ 100
	GRADE da 10 a 12	€ 125

CORSO DI ITALIANO PER STRANIERI	QUOTA ANNUA (*)	€ 120
CORSO PER RAGAZZI "MIGLIORA IL TUO INGLESE"	QUOTA PER MODULO (*)	€ 160
LEZIONI "ONE-TO-ONE" (individuale - Voucher da 2 ore)	QUOTA PER VOUCHER (*)	€ 65
LEZIONI "ONE-TO-ONE" (individuale o in piccolo gruppo - Voucher da 6 ore)	QUOTA PER VOUCHER (*)	€ 195
(*) La tariffa indicata deve essere versata all'atto dell'iscrizione in unica soluzione, non riducibile, non rimborsabile.		

Le eventuali riduzioni si applicano solo sulla retta di frequenza dei Corsi Principali e non sono cumulabili.

TARiffe CIVICA SCUOLA D'ARTE ANNO SCOLASTICO 2008-2009

CORSI	Tassa di iscrizione (non rimborsabile)	Rette fino a € 300,00 unica soluzione atto iscrizione	Prima rata 28/11/2008	Seconda rata 31/12/2008	Quota complessiva
	Euro	Euro	Euro	Euro	Euro
Quadriennale (serale)	128,60		282,92	231,48	643,00
Laboratorio aperto pomeridiano/serale					
6 ore - serale	109,60		241,12	197,28	548,00
4 ore - serale	82,60		330,40		413,00
2 ore - pomeridiano/serale	48,20	192,80			241,00
Modellazione ceramica, decorazione					
gran fuoco - serale 3 ore	62,00		248,00		310,00
Laboratorio per ragazzi - pomeridiano	54,20	216,80			271,00
Storia dell'arte - serale 12 lezioni					
<i>esterni</i>	33,80	135,20			169,00
<i>iscritti scuola d'Arte</i>	20,40	81,60			102,00
Storia del cinema - serale 12 lezioni					
<i>esterni</i>	41,20	164,80			206,00
<i>iscritti scuola d'Arte</i>	27,60	110,40			138,00

Per chi si iscrive al solo corso di Storia dell'Arte o Storia del cinema (12 lezioni) a partire dalla 4° lezione, verrà calcolata la retta in base alle lezioni residue rispettivamente al costo di € 16,00, € 19,00 a lezione.

Tutti i versamenti, oltre che in Posta, possono effettuarsi attraverso servizio Bancomat - Carta di credito direttamente presso l'ufficio Civiche Scuole. Non si accettano pagamenti in contanti. La retta di frequenza è data dalla somma della Prima e Seconda rata.

**CONTRATTO DI SERVIZIO
TRA IL COMUNE DI SESTO SAN GIOVANNI**

**E
L'AGENZIA FORMAZIONE ORIENTAMENTO E LAVORO NORD MILANO**

L'anno duemilaotto, il giorno del mese in Sesto San Giovanni Piazza della Resistenza 20
presso la sede del Comune

TRA

L'Amministrazione del Comune di Sesto San Giovanni di seguito denominata Comune, codice
fiscale 02253930156, nella persona

E

L'Agenzia Formazione Orientamento e Lavoro Nord Milano, con sede legale in Sesto San
Giovanni, Via , di seguito denominata Afol Nord Milano nella persona del

Premesso

- che il Consiglio Comunale ha adottato la Deliberazione n. in data avente oggetto ;
- che ai sensi della vigente normativa i rapporti tra il Comune e Afol Nord Milano devono essere disciplinati con apposito Contratto di Servizio;
- che occorre disciplinare i rapporti tra il Comune e Afol Nord Milano per quanto attiene l'affidamento delle attività contenute nel presente Contratto di Servizio.

Stipulano e convengono quanto segue:

Art. 1 – Premesse

Le premesse costituiscono parte integrante del presente Contratto di Servizio, di seguito nominato per brevità Contratto.

Art. 2 – Struttura del Contratto

Il Contratto si articola in quattro parti secondo la seguente struttura logica:

I Parte – Durata e oggetto

II Parte – Obiettivi, modalità e impegno delle parti

III Parte – Sistema di monitoraggio e controllo

IV Parte – Disposizioni varie

PARTE PRIMA – DURATA E OGGETTO

Art. 3 – Durata

Il Contratto ha validità dal 1° settembre 2008 al 31 luglio 2009.

Art. 4 – Oggetto

Il Contratto prevede e disciplina, ai sensi delle vigenti disposizioni legislative dello Statuto del Comune e di quello di Afol Nord Milano, i rapporti fra Comune e Afol Nord Milano in merito all'affidamento delle attività di gestione delle quattro Scuole Civiche cittadine e per lo svolgimento dei corsi dettagliati nelle Tabelle A1, A2, A3, A4

Civica Scuola d'Arte "Federico Faruffini"

Civica Scuola di Danza "A.Milloss"

Civica Scuola di Musica "G.Donizetti"

Civica Scuola di Lingue "H.Arendt"

Il servizio oggetto dell'affidamento è:

attività di docenza

attività di direzione

attività di segreteria

attività di custodia (ad eccezione della custodia della Civica Scuola di Danza).

I servizi e le attività devono essere prestati secondo le modalità indicate nelle Tabelle A1, A2, A3, A4.

PARTE SECONDA – OBIETTIVI, MODALITA' E IMPEGNI DELLE PARTI

Art. 5 – Obiettivi

Le quattro Civiche Scuole funzionano nella Città di Sesto San Giovanni da oltre cinquant'anni, con successo e gradimento da parte di oltre mille studenti all'anno, una fucina di attività artistiche e culturali che ha sempre saputo soddisfare il bisogno di cultura espresso.

L'affidamento ad Afol Nord Milano delle parti di cui al precedente articolo ha come obiettivo quello di allargare un'offerta integrata delle attività delle Civiche scuole, garantendo un miglioramento del livello di erogazione dei servizi, nel rispetto delle direttive impartite dai singoli direttori delle scuole in accordo con il Comune, contemplando anche la possibilità, se compatibile con il quadro economico di riferimento, di utilizzare sedi di proprietà di Afol Nord Milano per lo svolgimento di corsi che non potessero trovare accoglienza nelle attuali quattro Civiche Scuole.

Il miglioramento del livello e della qualità dei servizi oggetto del presente Contratto, percepito dall'utente, sarà verificato tramite la rilevazione di una *customer satisfaction*, con apposita indagine conoscitiva effettuata con cadenza trimestrale in ciascuna scuola dal Comune e da Afol Nord Milano.

Art. 6 – Prerogative del Comune

Sono riservate al Comune, le funzioni di indirizzo, vigilanza e controllo dell'operato di Afol Nord Milano, nell'espletamento delle attività e di esercizio del servizio, al fine di assicurare che i livelli e le condizioni di erogazione siano conformi al Contratto e comunque adeguati alle esigenze degli utenti.

Art. 7 – Disposizioni generali relative al personale

Le assunzioni del personale necessarie allo svolgimento del servizio oggetto del presente Contratto vengono espletate da Afol Nord Milano. Nelle assunzioni del personale docente e non docente Afol Nord Milano terrà conto prioritariamente dell'esigenza di garantire la continuità didattica e organizzativa pregressa.

Afol Nord Milano si impegna a riconoscere al personale docente e non docente le medesime condizioni contrattuali economiche attualmente in essere, fatta salva la possibilità, in accordo tra le parti, di concordare diverse condizioni economiche migliorative.

Art. 8 – Relazioni economico finanziarie

Per l'erogazione dei servizi, di cui al presente Contratto, il Comune corrisponderà ad Afol Nord Milano i seguenti importi, commisurati alla retribuzione del personale, fatta salva la possibilità di cui al precedente art. 7.

ANNO SCOLASTICO 2008/2009	IMPORTO
Direzioni	€ 62.080,00
Docenti	€ 425.837,18
Segreteria	€ 38.063,07
Custodia	€ 58.805,7
Totale	€ 584.786,01

Espletamento funzioni oggetto del Contratto di servizio € 30.000,00

Gli importi sopra indicati sono dettagliati nell'allegata Tabella B.

Il pagamento del corrispettivo sarà effettuato con un acconto nel mese di settembre 2008 per € 135.000,00 con successivo acconto nel mese di gennaio 2009 per € 350.000,00 e un saldo a fine luglio 2009 dietro presentazione di regolare rendiconto delle spese sostenute da Afol Nord Milano corredato da un dettaglio delle voci economiche, spese che comunque non potranno superare l'importo contrattuale stabilito.

Il corrispettivo a *forfait* sopra indicato si potrà proporzionalmente modificare in corrispondenza di quanto segue:

- modificazioni quantitative degli utenti iscritti alle quattro Civiche Scuole;
- per l'avvio, previa deliberazione del Comune, di nuovi servizi e/o nuove modalità di svolgimento del servizio si provvederà ad un'appendice del presente Contratto;
- modifiche concordate fra le parti delle condizioni economiche contrattuali del personale.

Art. 9 – Impegni di Afol Nord Milano

Al fine di facilitare la regolare pianificazione ed erogazione del servizio oggetto del Contratto, Afol Nord Milano:

- indica al Comune i propri responsabili, ai quali sarà attribuita l'autonomia necessaria ad affrontare e risolvere i problemi operativi e di coordinamento interni;
- si impegna a rendere disponibile il personale qualificato allo svolgimento delle attività relative ai servizi ausiliari di cui al precedente articolo 6;
- garantisce il rispetto dei tempi previsti per la realizzazione degli interventi relativi all'erogazione dei servizi medesimi;
- manleva e garantisce il Comune da qualsiasi pretesa di terzi connessa o comunque derivante dallo svolgimento di qualsiasi attività inerente i servizi oggetto del presente Contratto.

Nella erogazione dei servizi medesimi, Afol Nord Milano si impegna a far osservare le leggi vigenti, le disposizioni regolamentari del Comune e le direttive formulate con apposita determinazione dirigenziale.

Art. 10 – Impegni del Comune

Il Comune si impegna a fare quanto necessario per consentire la più efficiente e rapida erogazione dei servizi oggetto del presente Contratto. In particolare si obbliga a:

- mettere a disposizione di Afol Nord Milano le sedi delle quattro Civiche Scuole e tutti i beni relativi allo svolgimento dei servizi in esse contenuti;
- sostenere direttamente le spese di riscaldamento, acqua potabile, energia elettrica e telefono, e quelle derivanti dal materiale di pulizia delle scuole che sarà direttamente fornito;
- gestire i ricavi derivanti dallo svolgimento del servizio e delle attività collaterali, accessori, integrativi e complementari al servizio oggetto del presente Contratto;
- predisporre, unitamente ad Afol Nord Milano, i programmi didattici delle Civiche Scuole;
- effettuare in propri locali e con propri mezzi le iscrizioni, comunicando al termine delle stesse il numero degli utenti iscritti suddivisi per ogni scuola e per ciascun corso prescelto, e indicando il fabbisogno del personale docente necessario nonché il monte ore settimanale da assegnare a ciascun docente, unitamente al monte ore relativo all'extradocenza;
- tenere la contabilità delle rette introitate e verificare, alle scadenze indicate, gli eventuali mancati pagamenti procedendo con gli atti necessari;
- gestire eventuali rimborsi per la mancata frequenza e le riduzioni delle rette secondo i dettami regolamentari comunali;
- provvedere con atti propri alle necessità delle quattro scuole, nello specifico: acquisto di beni, prestazione di servizi (noleggio e accordature strumenti musicali, manutenzione laboratorio linguistico e similari);

- gestire la contabilità e l'amministrazione del fondo cassa delle Civiche Scuole;
- mantenere le relazioni con l'utenza;
- predisporre la stampa e l'invio all'utenza del materiale relativo alle iscrizioni e alla modalità di accesso al servizio;
- organizzare gli eventi culturali delle quattro Civiche Scuole e del saggio biennale della scuola di Danza.

Art. 11 – Politica Tariffaria

La politica tariffaria è di esclusiva pertinenza del Comune che in piena autonomia fissa la tassa di iscrizione e la retta di frequenza. In particolare le iscrizioni e le relative rette saranno gestite e introitate dal Comune.

PARTE TERZA – SISTEMA DI MONITORAGGIO E CONTROLLO

Art. 12 – Politica della qualità

Afol Nord Milano, in accordo con il Comune, si impegna a perseguire una politica orientata al miglioramento della qualità dell'offerta dei servizi agli utenti delle Civiche Scuole.

Al fine di perseguire le finalità sopraindicate Afol Nord Milano, in accordo con il Comune, si impegna a perseguire una politica orientata al miglioramento della qualità dell'offerta dei servizi agli utenti delle Civiche Scuole inserendo nel Sistema di Gestione Qualità di Afol Nord Milano, che è in fase di elaborazione, specifico riferimento a quanto oggetto del presente Contratto.

PARTE QUARTA – DISPOSIZIONI VARIE

Art. 13 – Poteri di verifica

Il Comune ha la facoltà di verificare la corretta applicazione di quanto stabilito dal presente Contratto e a tal fine potrà in qualsiasi momento richiedere ad Afol Nord Milano informazioni e dati sulle attività svolte, potrà inoltre presentare proposte di miglioramento dei servizi oggetto del presente Contratto.

Art. 14 – Cessione del Contratto

Afol Nord Milano non può cedere a terzi i diritti nascenti dal presente Contratto.

Art. 15 – Risoluzione del Contratto

Il Comune può procedere alla risoluzione del presente Contratto ed alla revoca dell'affidamento dei servizi nei seguenti casi :

- in caso di dichiarazione dello stato di insolvenza o di fallimento di Afol Nord Milano;
- in caso di gravi e reiterati inadempimenti nella gestione e/o nella esecuzione del presente Contratto qualora imputabili alla diretta responsabilità di Afol Nord Milano e tali da pregiudicare in modo rilevante l'erogazione e la qualità dei servizi.

Prima di pronunciare la revoca dell'affidamento del servizio il Comune:

- notifica ad Afol Nord Milano una diffida nella quale prescrive di rimuovere immediatamente la causa dell'inadempimento, ed un termine di dieci giorni dalla notifica per le eventuali controdeduzioni;
- prende atto delle motivazioni di Afol Nord Milano relativamente all'inadempimento;
- procede alla risoluzione del Contratto se queste ultime sono considerate non valide.

E' facoltà del Comune, qualora Afol Nord Milano non abbia provveduto ad eliminare le cause di inadempimento e si proceda alla risoluzione del Contratto, pretendere dalla stessa la rifusione delle spese, oneri e danni subiti.

Art. 16 – Rinnovo, modifiche e aggiornamenti

Le parti si riservano la facoltà di procedere al rinnovo del presente Contratto per un periodo non superiore a quello originario.

Entro due mesi precedenti la data di scadenza le parti provvederanno a ridefinire consensualmente le condizioni contrattuali per l'eventuale rinnovo.

Qualora si rendesse necessario prima della scadenza, le parti, di comune accordo, possono procedere a modifiche e aggiornamenti delle disposizioni contenute nel presente Contratto.

Art. 17 – Trattamento dei dati personali

Per quanto concerne il trattamento dei dati personali (compresi i dati sensibili) degli utenti nel corso dello svolgimento del servizio, Afol Nord Milano sarà nominato responsabile del trattamento dei dati, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 29 del D.Lvo 30 giugno 2003 n. 196.

Art. 18 – Spese

Tutte le spese dipendenti e conseguenti alla stipulazione del presente Contratto sono a carico di Afol Nord Milano.

Art. 19 – Controversie

Per le risoluzioni di eventuali controversie sorte fra le parti, non risolte amichevolmente, si farà ricorso alla giustizia ordinaria. Il Foro competente è quello del Tribunale di Monza.

Sesto San Giovanni,

per Afol Nord Milano

per il Comune di Sesto San Giovanni

f.to

f.to

CIVICA SCUOLA D'ARTE "F. FARUFFINI" Via Fante d'Italia 25 (Villa Zorn) Tel. 02 26221159

Le lezioni avranno inizio nel mese di ottobre e termineranno nel mese di giugno. La scuola osserva le chiusure come da calendario scolastico, previo accordi con la direzione della scuola. Sono organizzate, di norma, 29 lezioni collettive annue.

Corsi previsti

- CORSO QUADRIENNALE. Consigliato a tutti coloro che intendono acquisire nell'arco di quattro anni una buona preparazione tecnica e culturale. Al termine di ogni anno scolastico l'allievo presenterà una piccola tesi su un argomento scelto all'interno del programma annuale di storia dell'arte. A conclusione del quadriennio formativo verrà rilasciato all'allievo un attestato di studio. Frequenza 6 ore settimanali.
- LABORATORIO APERTO diurno e serale. Gli iscritti al Laboratorio Aperto svolgono attività sia con intenti amatoriali che di perfezionamento. Frequenza diurno: 2 ore sett.li -Serale: 2-4-6 ore sett.li.

Attività di laboratorio programmate:

Disegno e pittura - Ricerche pittoriche - Figura - Cromatologia - Acquarello 1° e 2° livello - Lezioni di teoria.

- LABORATORIO RAGAZZI diurno. Frequenza 1,30 ore settimanali.
- MODELLAZIONE CERAMICA, DECORAZIONE GRAN FUOCO serale. Frequenza 3 ore settimanali.
- STORIA DELL'ARTE serale. Il corso, articolato in quattro anni, affronta lo studio della storia dell'arte dalla Grecia arcaica fino all'arte contemporanea. Frequenza 12 lezioni annue a cadenza quindicinale.
- STORIA DEL CINEMA serale. Il corso coprirà, nell'arco di quattro anni, l'intera storia del cinema in ordine cronologico, partendo dalle origini per arrivare ai primi del ventunesimo secolo. Frequenza 12 lezioni annue a cadenza quindicinale.
- CONFERENZE. Durante l'anno è prevista la programmazione di massimo tre conferenze d'arte a ingresso libero.
- VISITE A MOSTRE E MUSEI. Sono previste visite a mostre e musei in Italia e all'estero, inoltre, in primavera una visita di più giorni a una città europea.

CIVICA SCUOLA DI DANZA "A. MILLOSS" P.zza Oldrini, 120 Tel. 02 36574203

Le lezioni avranno inizio nel mese di ottobre e termineranno nel mese di giugno. La scuola osserva le chiusure come da calendario scolastico, previo accordi con la direzione della scuola. Sono organizzate, di norma, 29 lezioni collettive annue.

Corsi previsti

- DANZA COME UN GIOCO. 2 lezioni settimanali da 45 minuti. Il corso è rivolto a bambini in età prescolare per favorire un approccio gioioso con il mondo della danza.
- PROPEDEUTICA DELLA DANZA I E II. 2 ore di lezione settimanale

DANZA CLASSICA

I diversi corsi sviluppano gradualmente una approfondita conoscenza della danza classico-accademica nei suoi diversi aspetti. Il programma dettagliato può essere consultato presso la sede della scuola. Il passaggio ai corsi del livello intermedio prevede l'introduzione dello studio delle punte, sempre preceduto da una attenta valutazione delle possibilità fisiche di ogni singola allieva e della maturità tecnica raggiunta.

- CORSO BASE I (due lezioni) 2 ore di lezione settimanale
- CORSO BASE II (due lezioni) 3 ore di lezione settimanale
- INTERMEDIO LIVELLO I (tre lezioni) 4 ore di lezione settimanale
- INTERMEDIO LIVELLO II (tre lezioni) 4,30 ore di lezione settimanale
- AVANZATO (tre lezioni) 4,30 ore di lezione settimanale
- CLASSICO PER ADULTI 3 ore di lezione settimanale
- LEZIONI INDIVIDUALI (approfondimento tecnico, preparazione per esami, concorsi, audizioni)
- BASE CLASSICA 2,5 ore di lezione sett.le. E' rivolto a coloro che in età adulta intendono accostarsi allo studio della danza classica e agli allievi di altre discipline che intendono consolidare i propri studi con elementi di tecnica accademica.

DANZA CONTEMPORANEA

La danza contemporanea sperimenta e va alla ricerca di una tecnica che non abbia come scopo l'idealizzazione del corpo realizzata dalla tradizione del balletto classico accademico. Rappresenta un percorso che crea un danzatore duttile, che sa mettere in gioco elementi fondamentali quali peso, uso degli appoggi al suolo, direzione e proiezione nello spazio, qualità, tempo e ritmo di un movimento. Le lezioni spesso sono condotte come frasi danzanti che affrontano di volta in volta temi diversi come, ad esempio, la nozione di forza di gravità, elasticità, relazione con lo spazio, sbilanciamento o altro.

- CORSO PER ADULTI

PRINCIPIANTI/INTERMEDIO (due lezioni) 3 ore di lezione settimanale.

DANZA MODERNA JAZZ: Corso Adolescenti (due lezioni) 2 ore di lezione settimanale

Corso Adulti (due lezioni) 3 ore di lezione settimanale.

Civica Scuola di Musica "G. Donizetti" P.zza Oldrini, 120 tel.: 02 - 36574200

Le lezioni avranno inizio nel mese di ottobre e termineranno nel mese di giugno. La scuola osserva le chiusure come da calendario scolastico, previo accordi con la direzione della scuola. Sono organizzate, di norma, 29 lezioni collettive annue.

Corsi previsti

CORSI INDIVIDUALI

Strumenti: flauto, flauto dolce, clarinetto, fagotto, tromba, trombone, sassofono, strumenti a percussione, chitarra (classica - d'accompagnamento - jazz - flamenco), pianoforte, violino, viola, violoncello, contrabbasso e composizione. Canto lirico, cameristico e moderno. Per ogni strumento (anche per canto) le classi si attiveranno con almeno 4 iscritti.

- CORSO INIZIALE (per bambini dai 6 agli 8 anni) E' rivolto a coloro che iniziano lo studio di uno strumento, dopo aver frequentato il corso propedeutico. 40 minuti (settimanali) di lezione individuale di *Strument*, 60 minuti (settimanali) di lezione collettiva di *Propedeutica di ritmica avanzata*.

- I e II CORSO INFERIORE 50 minuti (settimanali) di lezione individuale di *Strument*, 70 minuti (settimanali) di lezione collettiva di *Teoria - ear training (21 ore complessive) di cui 12 incontri durante l'anno saranno dedicati alle esercitazioni corali (12 ore complessive)* 40 minuti (settimanali) di *Storia della musica*.

- III CORSO INFERIORE 60 minuti (settimanali) di lezione individuale di *Strumento* 60 minuti (settimanali) di lezione collettiva di *Teoria con elementi di armonia di cui 8 incontri durante l'anno saranno dedicati alle esercitazioni corali*; 40 minuti (settimanali) di lezione collettiva di *Storia della Musica*, 6 incontri (al sabato pomeriggio) di pratica di *Insiemi strumentali*.

- IV e V CORSO INFERIORE 60 minuti (settimanali) di lezione individuale di *Strumento*, 60 minuti (settimanali) di lezione collettiva di *Teoria con elementi di Armonia e Analisi*, 60 minuti (settimanali da ottobre) di lezione collettiva di *Storia della Musica*, 8 incontri (a cadenza mensile - sabato pomeriggio) di pratica di *Insiemi strumentali*, 30 minuti (settimanali) di lezione individuale di *Secondo strumento*.

- CORSO VI, VII, VIII MEDIO 60 minuti (sett.li) di lezione individuale di *Strumento*; 40 minuti (sett.li) di pratica di *Insiemi Strumentali*; 60 minuti (sett.nali) di lezione collettiva di *Elementi di Storia e Analisi dei Repertori*, 40 minuti (settimanali) di lezione collettiva di *Elementi di informatica musicale (scrittura e notazione)*, 90 minuti (settimanali) da novembre a giugno di *Esercitazioni Orchestrali o Musica da Camera*.

- CORSO SUPERIORE Solo per coloro che hanno sostenuto l'esame di licenza o di V presso un Conservatorio di Stato, o superato l'esame di ammissione (dal V al diploma) presso la nostra civica scuola.

- CORSO DI JAZZ Genere musicale colto, per la complessità delle conoscenze da acquisire in campo strumentale, teorico, armonico, ritmico, interpretativo. Si sviluppa nelle classi di: flauto, clarinetto, sassofono, canto, percussioni, chitarra, basso, contrabbasso e pianoforte.

CORSO BASE: rivolto a coloro che hanno minime (o nessuna) competenze musicali; 60 minuti (settimanale) di lezione individuale di *Strumento* con integrazione di elementi di *Teoria e Armonia* siglata; 40 minuti (settimanale) di lezione collettiva di *Teoria aer-training-rythmic training*; 4 incontri della durata di 90 minuti di *Musica d'insieme*.

CORSO INTERMEDIO: rivolto a coloro che hanno competenze musicali anche limitate, ma non necessariamente conoscenze jazzistiche. 60 minuti (settimanale) di lezione individuale di *Strumento*

con integrazione di elementi di Teoria e Armonia siglata; 40 minuti (settimanale) di lezione collettiva di Teoria aer-training-rythmic training; 8 incontri a partire da febbraio 2008 della durata di 120 minuti di Musica d'insieme.

CORSO AVANZATO: rivolto a coloro che hanno discrete competenze musicali e conoscenze jazzistiche da integrare o perfezionare; 40 minuti (settimanali) di lezione individuale di *Strumento*; 60 minuti (settimanali) di lezione collettiva di *Armonia funzionale e Storia del Jazz*; 15 incontri della durata di 2 ore di *Musica d'insieme*; partecipazione di diritto alle jam session organizzate dalla scuola.

MUSICA D'INSIEME/LABORATORIO MUSICALE: rivolto a coloro che hanno competenze musicali anche in campo jazzistico, che intendono perfezionare, secondo parametri professionali, la capacità di relazionarsi con gli altri musicisti nel ruolo di accompagnatore e/o solista; 15 incontri, a partire da novembre, della durata di 2 ore di *Musica d'insieme*; partecipazione di diritto alle jam session organizzate dalla scuola.

- CANTO LIRICO, CAMERISTICO E MODERNO 60 minuti (settimanale) di lezioni individuale.

- CORSO DI COMPOSIZIONE 60 minuti (settimanale) di lezione individuale.

CORSI NON PROFESSIONALI

- CORSO LIBERO PER RAGAZZI/E (dai 9 ai 17 anni)

I, II e III anno - 50 minuti (settimanali) di lezione individuale di *Strumento*, 90 minuti (settimanali) di *Esercitazioni Corali*.

IV e V anno - 50 minuti (sett.li) di lezione individuale di *Strumento*, 60 minuti (sett.li) di Storia della Musica Generalista.

- CORSO LIBERO ADULTI (dai 18 anni)

I e II anno 60 minuti (settimanali) di lezione individuale di *Strumento*, 60 minuti (sett.li) di *Teoria e solfeggio*.

III, IV e V anno 60 minuti (settimanali) di lezione individuale di *Strumento*

- CORSO AMATORIALE rivolto agli alunni che, avendo già una preparazione di base, non desiderano dedicarsi ad un percorso formativo che comporti un impegno eccessivo. 30 minuti (settimanale) di lezione individuale di *Strumento*.

- PIANOFORTE COMPLEMENTARE: 30 minuti settimanali di lezione collettiva di *Strumento*.

CORSI COLLETTIVI

- CORSO PROPEDEUTICO per bambini dai 4 anni ai 7 anni finalizzato alla conoscenza della musica. 40 minuti di lezione settimanale per gruppi di 6-8 allievi distinti per età.

- CANTO CORALE PER ADULTI; CORO DI VOCI BIANCHE; LABORATORIO CORALE MODERNO (WORLD MUSIC)

90 minuti di lezione collettiva settimanale, per un totale di 20 incontri.

- ESERCITAZIONI ORCHESTRALI E/O MUSICA DA CAMERA Le esercitazioni orchestrali e la musica da camera comprendono formazioni di vario genere, composte da alunni di età diverse. Ogni formazione musicale ha un proprio docente.

90 minuti di lezione collettiva settimanale, per un totale di 20 incontri.

- LABORATORIO DI NOTAZIONE MUSICALE 90 minuti settimanali.

PER I CORISTI DEI CORI DELLA CITTA':

CORSO DI TEORIA E SOLFEGGIO- minimo 10 iscritti - 20 incontri da 60 minuti di teoria e solfeggio

CORSO DI CANTO LIRICO E/O CAMERISTICO COLLETTIVO

20 incontri da 60 minuti di canto lirico e/o cameristico.

Civica Scuola di Lingue "H.Arendt" Via Marconi 44 Tel. 02 2423387

Le lezioni avranno inizio nel mese di ottobre e termineranno nel mese di giugno. La scuola osserva le chiusure come da calendario scolastico, previo accordi con la direzione della scuola. Sono organizzate, di norma, 64 ore annue di lezione collettive.

Corsi previsti

- **CORSI SERALI DI LINGUE (INGLESE, SPAGNOLO, TEDESCO, FRANCESE, ARABO, ITALIANO PER STRANIERI)**
Frequenza settimanale (una lezione alla settimana di due ore, dalle 19,30 alle 21,30), per un monte annuo di 64 ore.

Ciascun corsista deve dotarsi del libro di testo indicato dal docente (non compreso nella tariffa di iscrizione).

DIPLOMA ARENDT. Al termine del Terzo anno (per Inglese anche del Quinto anno) i corsisti sostengono un esame interno di Diploma (prova scritta e orale) con votazione in trentesimi.

- **CORSI DI CONVERSAZIONE "ENGLISH CONVERSATION"**

con esperti madrelingua Frequenza Mensile (Monthly): un giovedì al mese (8 incontri di due ore ciascuno).

Frequenza Quindicinale (Fortnightly): due giovedì al mese (16 incontri di due ore ciascuno).

Frequenza tre o quattro giovedì al mese (3Permonth e Weekly): sommando le iscrizioni al corso quindicinale e a uno o due corsi mensili, il corsista può frequentare 24 oppure 32 incontri con due o tre differenti esperti madrelingua.

- **CERTIFICAZIONE INTERNAZIONALE DI INGLESE TRINITY**

Tutti i corsisti, iscritti a qualunque anno (fin dalla Prima), possono conseguire la Certificazione Internazionale di Lingua Inglese rilasciata dal Trinity College di Londra a uno dei 12 livelli d'esame previsti (da principiante ad avanzato).

- **LEZIONI INDIVIDUALI "ONE-TO-ONE" (INGLESE, SPAGNOLO, TEDESCO, FRANCESE, ARABO)**

Voucher da sei ore ciascuno, fruibile per lezioni individuali oppure in lezioni collettive fino a un massimo di tre corsisti, con un docente in giorni e orari concordati entro gli orari di apertura della scuola.

- **ALTRE CERTIFICAZIONI ESTERNE (SPAGNOLO, TEDESCO, FRANCESE, ITALIANO)**

presso le sedi di vari Enti Certificatori internazionali (Istituto Cervantes, Goethe Institute, Centre Culturel Français, Università di Perugia e di Siena, Società Dante Alighieri). Numerose Facoltà Universitarie riconoscono il Diploma Arendt e la Certificazione Trinity come crediti formativi universitari.

- **MIGLIORA IL TUO INGLESE** Corso di recupero per i ragazzi delle scuole medie o superiori

n. 2 moduli da 12 lezioni da 90' ciascuna a Frequenza settimanale - piccoli gruppi da 4 a 6 corsisti

- **"INCONTRI IN..."** La scuola organizza incontri con esperti madrelingua su vari temi culturali, aperti alla cittadinanza.

Tabella B

		compenso orario	SPESA presunta
LINGUE			
DIREZIONE	€ 1.250,00 mensili		€ 15.520,00
DOCENTI		€ 20,50	€ 74.685,85
Co.Co.Co.	20		
Prestazione intellettuale	con ritenuta d'acconto P. IVA		
	2		
	2		
Corsi di conversazione (56 incontri da 2 ore)		€ 120,00	(a lezione)
n° 5 Conferenze Incontri in...		€ 162,00	(a conferenza)
COORD. AMMINISTRATIVA (CoCoCo)	1	€ 19,50	€ 10.944,34
Ore extra/programmazione/iscrizioni	N. 839	€ 20,50	€ 21.356,62
CUSTODIA E PULIZIA	1	€ 17,784 diurno € 19,552 nott.	€ 16.269,34
Totale comprensivo di INPS e IRAP			€ 138.776,15

MUSICA			
DIREZIONE	€ 1.250,00 mensili		€ 15.520,00
DOCENTI		€ 20,50	€ 229.481,00
Co.Co.Co.	29		
Prestazione intellettuale	P. IVA		
	1		
COORD. AMMINISTRATIVA (CoCoCo)	1	€ 19,50	€ 11.622,31
Ore extra/programmazione/iscrizioni	N. 250	€ 20,50	€ 6.363,71
CUSTODIA E PULIZIA	1	€ 17,784 diurno	€ 22.639,03
Totale comprensivo di INPS e IRAP			€ 285.626,05

DANZA			
DIREZIONE	€ 1.250,00 mensili		€ 15.520,00
DOCENTI		€ 20,50	€ 44.286,99
Co.Co.Co.	6 *		
Prestazione intellettuale	P. IVA		
	1		
Personale ausiliario dipendente	1		
Ore extra/programmazione/iscrizioni	N. 124	€ 20,50	€ 3.156,40
COORD. AMMINISTRATIVA (CoCoCo)	1	€ 19,50	€ 7.748,21
Totale comprensivo di INPS e IRAP			€ 70.711,60

* compreso la direttrice che svolge anche attività di insegnamento

ARTE			
DIREZIONE	€ 1.250,00 mensili		€ 15.520,00
DOCENTI		€ 20,50	€ 43.604,76
Co.Co.Co.	9 *		
Prestazione intellettuale	con ritenuta d'acconto P. IVA		
	2		
	1		
Corso storia dell'arte e del cinema (12 lez. per corso)		€ 97,00	(a lezione)
n° 3 Conferenze storia dell'arte		€ 162,00	(a conferenza)
COORD. AMMINISTRATIVA (CoCoCo)	1	€ 19,50	€ 7.748,63
Modelle (CoCoCo)	2	€ 19,00	
Ore extra/programmazione/iscrizioni	N. 114	€ 20,50	€ 2.901,85
CUSTODIA E PULIZIA	1	€ 17,784 diurno € 19,552 nott.	€ 19.896,97
Totale comprensivo di INPS e IRAP			€ 89.672,21

* compreso il direttore che svolge anche attività di insegnamento

Totale spesa presunta per le prestazioni professionali anno scolastico 2008/2009	€ 584.786,01
Espetamento funzioni oggetto contratto di servizio	€ 30.000,00